



## Guía docente

| Datos Identificativos |  |                    |                                  |          |
|-----------------------|--|--------------------|----------------------------------|----------|
| Asignatura (*)        |  |                    | Uso profesional del Inglés       | Código   |
| Titulación            |  |                    | Grao en Comunicación Audiovisual |          |
| 2024/25               |  |                    |                                  |          |
| 616G01039             |  |                    |                                  |          |
| Descriptores          |  |                    |                                  |          |
| Ciclo                 | Periodo  | Curso              | Tipo                             | Créditos |
| Grado                 | 2º cuatrimestre  | Tercero            | Optativa                         | 6        |
| Idioma                | Inglés   |                    |                                  |          |
| Modalidad docente     | Presencial   |                    |                                  |          |
| Prerrequisitos        |  |                    |                                  |          |
| Departamento          | Letras   |                    |                                  |          |
| Coordinador/a         | Estévez Saa, José Manuel   | Correo electrónico | jose.manuel.estevez.saa@udc.es   |          |
| Profesorado           | Cabarcos Traseira, Maria Jesus   | Correo electrónico | maria.jesus.cabarcos@udc.es      |          |
|                       | Estévez Saa, José Manuel   |                    | jose.manuel.estevez.saa@udc.es   |          |
| Web                   |  |                    |                                  |          |
| Descripción general   | Terminología y conceptos relacionados con las tecnologías de la información y la comunicación. Aplicaciones multimedia: texto, audio, imagen, vídeo e interacción. Análisis de los medios digitales. Artículos de información periodística y estructuras. Entrevistas, listados, estadísticas, reportajes. Escribir y editar: ?narrator or teller?, ?media forms and media language?. Formas y convenciones en el inglés de los medios. Audiencias e instituciones. Términos técnicos para analizar el proceso de redacción, edición e impresión. Códigos y convenciones. Gramática: ?10 common mistakes?. Hojas de estilo y puntuación. |                    |                                  |          |

## Competencias / Resultados del título

| Código | Competencias / Resultados del título  |
|--------|---|
| A1     | Comunicar mensajes audiovisuales.   |
| A2     | Crear productos audiovisuales.  |
| A7     | Conocer las técnicas de creación y producción audiovisual.                                |
| A12    | Conocer los principales códigos del mensaje audiovisual.                                  |
| C3     | Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida. |

## Resultados de aprendizaje

| Resultados de aprendizaje   | Competencias / Resultados del título |  |    |
|---|--------------------------------------|--|----|
| El resultado del aprendizaje será el dominio de la expresión y su comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero, en este caso, el Inglés. Además, se conseguirá utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y de las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de la profesión y para el aprendizaje a lo largo de la vida, tanto en el contexto nacional como extranjero, de hecho que se manejen en Inglés los mensajes audiovisuales, y al creación de productos audiovisuales, o su gestión de proyectos audiovisuales. Los estudiantes también serán capaces de investigar y analizar la comunicación audiovisual, y con esta asignatura, además, mejorarán sus habilidades para el uso y la adaptación ajustada a las herramientas tecnológicas. | A1                                   |  | C3 |
|   | A2                                   |  |    |
|   | A7                                   |  |    |
|   | A12                                  |  |    |

## Contenidos

| Tema | Subtema |
|------|---------|
|      |         |



|   |   |
|---|---|
| Introducción.   | <p>Capítulo 1: El concepto de técnica de modelado de la comunicación multimedia. Breve descripción de los elementos para sistemas multimedia. Utilización de la red y requisitos relacionados con la transferencia de paquetes de datos. Como introducción general, el presente capítulo incluye terminología específica y otros conceptos relacionados con los elementos multimedia, así como el desarrollo de aplicaciones multimedia y hardware de equipos informáticos, requisitos propios de red y dispositivos de almacenamiento para su distribución que resultan de utilidad para los estudiantes en materias relacionadas con las tecnologías de la Información y las comunicaciones.</p>  |
| Elementos de Multimedia: Texto, audio, imágenes, video e interacción. | <p>Capítulo 2: La comunicación multimedia es algo más que reunir texto, audio, imágenes y video. Las tendencias actuales llevadas a cabo en la investigación multimedia con la finalidad de explotar la interacción audiovisual para construir el vínculo entre el audio y el procesamiento de video. Lectura de HP, sincronización y seguimiento del mapeo de audio a visual, así como la verificación bimodal de la persona.</p> <p>Este capítulo incluye vocabulario y conceptos relacionados con textos, audio, imágenes y video, así como herramientas de creación y como se almacenan los datos y se representan en un sistema informático.</p>   |
| Derechos digitales de autor, hardware y almacenamiento.               | <p>Capítulo 3: El procesamiento multimedia en las comunicaciones. Análisis de medios digitales y elementos de procesamiento de señales. Descripción de un marco general para la protección de derechos de autor de imágenes a través de marcas de agua digitales. Revisión de los atributos clave del procesamiento neural esencial para el procesamiento multimedia inteligente. Procesadores programables modernos de integración a gran escala diseñados para el procesamiento multimedia, como la compresión y descompresión de audio y video en tiempo real, así como la próxima generación de gráficos para computadora.</p> <p>Este capítulo incluye términos relacionados con la descripción de las tendencias generales en la evolución de los modernos equipos informáticos, un resumen de los principales tipos de ordenadores que se emplean hoy en día y sus usos prácticos.</p> <p>Descripción de la función y las relaciones entre los componentes internos de un ordenador personal, incluida la placa base, el procesador, la memoria de acceso y otras memorias, puertos, enlaces, tarjetas de ampliación de memoria y tarjetas de PC, distinción de los procesadores por su capacidad, velocidad y memoria e identificación de nuevos enfoques para el diseño de procesadores tradicionales.</p> |
| Las redes multimedia y el trabajo en red.                             | <p>Capítulo 4: Cuestiones relativas a los sistemas de distribución multimedia. Principales características, gestión de recursos, redes y sistemas operativos multimedia. Identificación de las aplicaciones como televisión interactiva, tele-cooperación e hipermedia. Visión global de las tecnologías instrumentales facilitadoras esenciales. Este capítulo trata los términos y conceptos relacionados con los sistemas operativos y paquetes de software, sistemas de distribución multimedia, interactividad y aprendizaje electrónico.</p>  |



|  |  |
|--|--|
| Vídeo y estándares de audio.   | <p>Capítulo 5: Estándares de comunicación multimedia. Moving Pictures Experts Group (MPEG) -1, MPEG-2, MPEG-4, MPEG-4 Visual Texture Coding (VTC), Joint Photographic Experts Group (JPEG) -2000, MPEG-7, MPEG-21, Sector de Telecomunicación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT-T) y estándares de Internet. El proceso de estandarización del UIT-T en las comunicaciones multimedia desde video y codificación de voz, así como desde puntos de vista multimedia, multiplex y de sincronización.</p> <p>Este capítulo incluye términos y conceptos relacionados con la edición de video, sus formatos y estándares, así como las tecnologías relacionadas con el reconocimiento de voz.</p> |
| Multimedia e Internet.   | <p>Capítulo 6: Comunicación multimedia a través de redes. Introducción sobre el paquete de audio-video en el entorno de las redes de las comunicaciones. El concepto de transporte de video a través de redes genéricas. Transporte multimedia a través de redes de cajeros automáticos.</p>   |
| Desarrollo multimedia.   | <p>Capítulo 7: Desarrollo multimedia. Técnicas y análisis estructurados, diagramas de flujo de datos, diagramas de entidad-relación, diagramas de flujo, lenguajes de programación, scripting, pitching.</p>   |
| Redacción de noticias novedosas.   | <p>Capítulo 8: ¿Sobre qué puedo escribir? ¿Qué es noticia? Identificación de que tipo de historia se trata: Noticias duras, noticias blandas, artículo, editorial, Youthbeat, columna de opinión. Estructura para su artículo: The lead, una historia de noticias duras, una historia de noticias suaves, el cuerpo. <a href="http://www.media-awareness.ca">www.media-awareness.ca</a></p>  |
| Consejos para la redacción y edición de noticias.                                    | <p>Capítulo 9: Como encontrar ideas para redactar historias: Contactar con personas de alguna especialidad concreta. Recopilación de noticias: elaboración de una lista, recopilación de estadísticas e informes oficiales. Entrevistas: lo que se debe y no se debe hacer. Grabación de la entrevista, iniciación con preguntas sencillas, terminación con preguntas mas complejas. Organización de la información: Escritura de notas sobre el enfoque, desarrollo del enfoque. Escritura y edición: narrador o redactor, reescritura, oraciones corridas, claras y concisas. Prensa Juvenil.</p>  |
| Conceptos clave y habilidades.   | <p>Capítulo 10: Procesos de comunicación. Principales medios de comunicación. El lenguaje de los medios. Formas y convenciones. Audiencias e instituciones. Representación e ideología. Productos de medios. Capacidad de análisis. Habilidades evaluativas. Iconografía.</p>  |
| Lenguaje y vocabulario audiovisual basado en medios impresos.                        | <p>Capítulo 11: Análisis de la imagen en movimiento. Uso de la cámara. Edición de sonido y visión. Sonido. Efectos especiales. Cuestiones de género. Términos técnicos para el análisis de la impresión. Revistas. Periódicos. Códigos y convenciones. Formatos documentales. Imágenes y análisis. Gramática: 10 errores comunes. Ortografía. Puntuación. Informes. Cifras. Guía de estilo.</p>  |
| Redacción de notas de comunicación, mensajes, anuncios y correspondencia en general. | <p>Capítulo 12: Correspondencia comercial y profesional.</p> <p>La toma de mensajes telefónicos</p> <p>Redacción de correos electrónicos</p> <p>Confección del Currículum vitae</p> <p>Anuncios Publicitarios.</p>   |

| Planificación          |                           |   |                        |               |
|------------------------|---------------------------|---|------------------------|---------------|
| Metodologías / pruebas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciales y virtuales) | Horas trabajo autónomo | Horas totales |
| Foro virtual           | A1 A2 A7 A12 C3           | 0   | 10                     | 10            |
| Presentación oral      | A1 A2 A12 C3              | 1   | 10                     | 11            |



|                        |                 |    |    |    |
|------------------------|-----------------|----|----|----|
| Prueba oral            | A1 A2 A7 A12    | 0  | 12 | 12 |
| Prueba objetiva        | A1 A2 A7 A12 C3 | 2  | 21 | 23 |
| Seminario              | A1 A2 A7 A12 C3 | 21 | 21 | 42 |
| Sesión magistral       | C2 C4           | 17 | 34 | 51 |
| Atención personalizada |                 | 1  | 0  | 1  |

(\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

| Metodologías      |   |
|-------------------|---|
| Metodologías      | Descripción   |
| Foro virtual      | Durante el semestre, los estudiantes prepararán y comentarán los temas que se planteen, vídeos u otros medios en clase o en la página web del curso. Las tareas asociadas demostrarán el uso del inglés aplicado a los Contenidos especificados en la guía académica.   |
| Presentación oral | Al hacer un proyecto en un grupo, el profesor también podrá evaluar cómo inter-actúan con los compañeros y cómo participan en la configuración del grupo. Para que el proyecto sea un éxito en términos de evaluación del estudiante, se darán instrucciones claras y fechas límite a los estudiantes. Se deberá enviar un resumen del proyecto al profesor que lo supervisará y se requerirá su presentación oral en inglés. La presentación oral se calificará al 50% de la calificación total del proyecto. Las tareas asociadas demostrarán el uso del inglés aplicado a los Contenidos especificados en la guía académica. |
| Prueba oral       | Implica que el Profesor o evaluador le podrá hacer preguntas al estudiante sobre los temas y áreas de estudio y el estudiante contestará las respuestas de forma oral. Las tareas asociadas demostrarán el uso del inglés aplicado a los Contenidos especificados en la guía académica.   |
| Prueba objetiva   | Por lo general implicará una opción múltiple, una respuesta corta, un ensayo, verdadero / falso, relleno del espacio en blanco o la prueba correspondiente para mostrar el nivel de aprendizaje de los alumnos con los materiales que se desarrollaron en clase.  |
| Seminario         | Los grupos reducidos, deberán trabajar unidos, formularán preguntas, expresarán sus opiniones o trabajarán en sus proyectos.  |
| Sesión magistral  | En las sesiones de clase magistral, se explicarán los conceptos y la terminología a los estudiantes. Estas sesiones o conferencias se implementarán con presentaciones multimedia, animaciones, gráficos, videoclips o cualquier otro elemento que pueda ayudar a comprender los conceptos, procesos e ideas principales.   |

| Atención personalizada |   |
|------------------------|---|
| Metodologías           | Descripción   |
| Presentación oral      | Para que la presentación resulte satisfactoria en términos de evaluación por parte del estudiante, se indicarán instrucciones claras y fechas límite a los estudiantes para la entrega de los trabajos. En cuanto a la presentación del proyecto, se hará en inglés durante unos 20 minutos sin notas, pero los estudiantes pueden utilizar ayudas para la presentación, como equipos informáticos y proyectores. |

| Evaluación        |                           |   |              |
|-------------------|---------------------------|---|--------------|
| Metodologías      | Competencias / Resultados | Descripción   | Calificación |
| Presentación oral | A1 A2 A12 C3              | La presentación oral se calificará con el 50% de la calificación total del proyecto.  | 20           |
| Prueba oral       | A1 A2 A7 A12              | Preguntas de respuestas abiertas.<br><br>Implica que el Profesor o evaluador le podrá hacer preguntas al estudiante sobre los temas y áreas de estudio y el estudiante contestará las respuestas de forma oral. | 20           |



|                 |                 |  |    |
|-----------------|-----------------|--|----|
| Prueba objetiva | A1 A2 A7 A12 C3 | Por lo general implicará una opción múltiple, una respuesta corta, un ensayo, verdadero / falso, rellenado del espacio en blanco o la prueba correspondiente para mostrar el nivel de aprendizaje de los alumnos con los materiales que se desarrollaron en clase. | 40 |
| Foro virtual    | A1 A2 A7 A12 C3 | Se tendrá en cuenta la participación activa en el foro temático.   | 10 |
| Seminario       | A1 A2 A7 A12 C3 | Se podrá pedir a los estudiantes que expresen sus opiniones sobre temas éticos o técnicos, que hagan comentarios sobre los artículos, que demuestren cómo funcionan y cómo pueden ser utilizados para la comunicación. Todo ello en el idioma Inglés.              | 10 |

## Observaciones evaluación

La asistencia es obligatoria, salvo dispensa solicitada en tiempo y forma, concedida por la Comisión Académica Universitaria del título, y siempre respetando la normativa de asistencia a clase de la UDC, así como los sistemas de evaluación que figuran expresamente en las guías docentes de las diferentes materias, y sin perjuicio de las consecuencias que pueda tener para su evaluación final la ausencia a determinadas sesiones presenciales.

Quien tenga concedida la dispensa académica, y como establece la Normativa de permanencia de la universidad, será evaluado siguiendo los criterios aplicables a la oportunidad de julio.

Quien no tenga realizado un porcentaje de trabajo igual o superior al 50% del resto de las categorías de evaluación, obtendrá la calificación de No Presentado.

Quien no apruebe en la primera oportunidad tendrá la posibilidad de la oportunidad de julio, en la que cada estudiante tendrá que demostrar haber adquirido las competencias de la materia mediante una prueba objetiva y los ejercicios convenidos que puedan suplir el resto de las actividades.

**PLAGIO:** Al evaluar el trabajo del alumnado, el profesor prestará especial atención a posibles casos de plagio; a tal efecto, podrá realizar entrevistas orales con el alumnado o emplear recursos y aplicaciones como TURNITIN, que detecta citas incorrectas, plagio y otros tipos de fraude. Si ocurriera esto, se aplicarían las normas contra el plagio (vid "Normas de evaluación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario"). TURNITIN reconoce los trabajos previamente realizados por otras persoas (o por el/la propio/a estudiante) en esta universidad y en otras, además de otros materiales bibliográficos y de Internet.

-La materia podrá ser adaptada al estudiantado que precise de la adopción de medidas encaminadas al apoyo a la diversidad (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaje o relacionada con la salud mental). De ser el caso, deberán contactar con los servicios disponibles en la UDC/en el Centro: en los plazos oficiales estipulados de manera previa a cada cuatrimestre académico, con la Unidad de Atención a la Diversidad (<https://www.udc.es/cufie/adi/apoioalumnado/>).-De acuerdo con las distintas normativas que rigen la docencia universitaria, es necesario incorporar la perspectiva de género en esta materia. Esto incluye, entre otras medidas, el uso de un lenguaje no sexista, bibliografías inclusivas desde la perspectiva de género y fomentar la participación de todo el alumnado en clase, independientemente de su género.-Prestaremos especial atención a identificar y abordar los prejuicios y actitudes sexistas. Trabajaremos activamente en la modificación de este entorno y en la promoción de valores de respeto e igualdad.-Nuestros esfuerzos se centrarán en detectar casos de discriminación de género e implementar las acciones apropiadas para corregir dichos casos.

## Fuentes de información



|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Básica</b>         | <p>- Ceramella, N. (2008). Cambridge English for the Media. Cambridge University Press</p> <p>· Branston, Gill and Roy Stafford. The Media Student's Book. London: Routledge, 2010. · Clark, Vivienne, James Baker, and Eileen Lewis. Key Concepts &amp; Skills for Media Studies. London: Hodder, 2008. · Downes, B. and S. Miller. Teach Yourself Media Studies. London: Hodder, 1998. · Evans, Harold. Essential English for Journalists, Editors and Writers. London: Pimlico, 2000. · Glynn, Kevin. Tabloid Culture. London: Duke University Press, 2000. · Hicks, Wynford. English for Journalists. London: Routledge, 1998. · Hicks, Wynford, S. Adams and H. Gilbert. English for Journalists. London: Routledge, 2009. · Keeble, Richard. The Language of Newspapers. London: Routledge, 2002. · O'Sullivan, Tim, Brian Dutton, and Philip Rayner. Studying the Media. London: Arnold, 2003. · Price, Stuart. Media Studies. London: Longman, 2000. · Wall, Peter. Media Studies for GCSE. London: Collins, 2000.</p> |
| <b>Complementaria</b> |  |

## Recomendaciones

### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

### Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

### Asignaturas que continúan el temario

### Otros comentarios

(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías